



ضراب خوانه

چرا آدم‌های باهوش اشتباهات مالی بزرگ می‌کنند؟

درس‌هایی از علم اقتصاد رفتاری برای تغییر زندگی

توماس گیلوویچ ● گری بلسکی ● لایلا موسوی سامه

www.ketab.ir



خوانه

عنوان و نام پدیدآور: چرا آدم‌های باهوش اشتباهات سال بزرگ می‌کنند؟ / توماس گیلویچ، گری بلسکی؛ لیلا موسوی‌سامه؛ ویراستار اول: خشایار قشقایی؛ ویراستار دوم: بهاره بشارتی.

مشخصات ظاهری | ۳۱۵ ص.

وضعیت فهرست نویسی | فیفا

یادداشت | عنوان اصلی: Why smart people make big money mistakes-- and how to correct them : lessons from the life-changing science of behavioral economics , 2010.

موضوع | امور مالی شخصی، جنبه های روانشناسی، تصمیم گیری، سرمایه گذاری، مصرف کنندگان، نگرش ها، اقتصاد

شناسه افزوده | گیلوویچ، تامس

Gilovich, Thomas | شناسه افزوده

شناسه افزوده | موسوی سامه، لیلا، ۱۳۵۶-، مترجم

ده بندی کنگره | HG۱۷۹

ده بندی دیوپی | ۳۳۲/۰۲۴

شماره کتابشناسی ملی | ۸۴۴۲۵۵۰

[illegible]

Lessons from the Life-Changing Science of Behavioral Economics

2010

درس‌هایی از علم اقتصاد رفتاری برای تغییر زندگی

مجموعه	ضراب خوانه
عنوان	چرا آدم‌های باهوش اشتباهات مالی بزرگ نمی‌کنند؟ درس‌هایی از علم اقتصاد رفتاری برای تغییر زندگی
نویسنده	توماس گیلوویچ، گری بلسکی
مترجم	لیلا موسوی سامه
ویراستار اول	خشایار قشقایی
ویراستار دوم	بهاره بشارتی
بازبینی و ویرایش نهایی	میلاد کامیابیان
حروف نگاری و صفحه‌آرایی	روژانو محمدزاده
مدیر هنری	روژانو محمدزاده
لیتوگرافی، چاپ و صحافی	واژه‌پرداز اندیشه
شابک	۹۷۸-۶۲۲-۹۷۹۴۹-۳-۷
چاپ نخست	۱۴۰۱
شمارگان	۱۱۰۰ نسخه
قیمت	۸۹,۰۰۰ تومان



■ فهرست

- ۷ پیش‌گفتار
چرا آدم‌های باهوش اشتباهات مالیِ بزرگ می‌کنند؟ مقدمه‌ای بر علم اقتصاد رفتاری
- ۲۷ ۱۵. ارزش همه‌ی دلارها یکسان نیست
«حسابداری ذهنی» چگونه می‌تواند به شما کمک کند پس‌انداز کنید یا این‌که برایتان خرج بتراشد
- ۵۳ ۲۰. وقتی شش تا با نیم‌دوجین یکی نیست
چگونه «زیان‌گریزی» و «مغالطه‌ی هزینه‌ی سوخته» باعث می‌شوند پول بی‌زبانتان را هدر بدهید
- ۸۹ ۳۰. دیو آزموده
چگونه «سوگیری حفظ وضع موجود» و «اثر برخورداری» انتخاب‌های مالی را دشوار می‌کنند
- ۱۱۹ ۴۰. بی‌حسی به اعداد
«توهم پول»، «سوگیری بزرگی»، و دیگر روش‌هایی که کم‌اطلاعی از ریاضیات و احتمالات می‌تواند با آن به شما آسیب برساند

- ۵ □ لنگراندازی ۱۴۷
- چرا «لنگراندازی» و «سوگیری تأییدی» شما را به گرفتن تصمیمات مالی مهم براساس اطلاعات بی اهمیت سوق می دهند
- ۶ □ تله‌ی خودخواهی ۱۷۳
- «بیش اطمینانی» و تاوانِ باور به این که بیش از آنچه واقعاً می دانید می دانید
- ۷ □ کلاغ‌های خبرچین، می آن هزار تا دسته ۲۰۳
- «سیلانِ اطلاعات» و خطرِ اتکای بیش از حد بر اقدامات مالی دیگران
- ۸ □ باروبنه‌ی عاطفی ۲۳۱
- نقشِ عواطف در تصمیم‌گیری: آنچه در موردِ عواطف و احساساتِ خود نمی دانیم
- ۲۵۷ □ کلام آخر: حالا چه کنیم؟
- ۲۷۷ □ پس گفتار: درآمدِ روانی
- ۲۸۱ □ نمایه
- ۲۸۵ □ واژه‌نامه

پیش گفتار

■ چرا آدم‌های باهوش اشتباهات مالیِ بزرگ می‌کنند؟

کتاب پیش رو کتابی است خوش بینانه که آن را دو نویسنده‌ی واقع‌گرا نوشته‌اند. خوش بینانه، چون بر این باور است که افرادِ عادی می‌توانند با درکِ شیوه‌ی مواجهه‌شان با امور مالی - و، البته، تغییر دادنِ آن - لذتِ زندگی را افزایش دهند؛ واقع‌گرا، به دلیلِ این که نویسندگانِ شما می‌دانند اصلاحِ رفتارهای مالی مثل مداخله در تاب دادنِ چوبِ گلف است حینِ ضربه زدن به توپ، یا کنار آمدن و حُسنِ سلوک با جاری و باجناق، ممکن است مدتی طول بکشد، و این خطر وجود دارد که هر بار چیزی را اصلاح می‌کنید، مسائلی جدید ایجاد کنید. با این حال، هدفِ ما در این کتاب مشخص است و اطمینان داریم که ارزشمند نیز هست.

پس از گذشتِ ده سال از انتشارِ اولین ویراستِ این کتاب، صحتِ مطالبِ آن همچنان به قوتِ خود باقی است و، در این مدت، پژوهش‌هایی که این اثر بر آن استوار شده توجهِ مخاطبانی را فراسوی جامعه‌ی دانشگاهی به خود جلب کرده است. درست در همین بازه، شاهدِ تحولاتِ عظیمِ هم در بازارهای مالی جهانی و هم در امورِ مالیِ شخصیِ افراد بوده‌ایم. هر دوی این تحولات مستقیماً به دلایلِ ما برای نوشتنِ و روزآمد کردنِ این کتاب مربوط‌اند: همواره بر این باور بوده‌ایم که با شناساییِ عللِ روانیِ بسیاری از تصمیماتِ مالی می‌توانید

رفتار خود را به شکلی تغییر دهید که دست آخر پول بیشتری در جیب‌تان باقی بماند و بتوانید بخش بیشتری از دارایی‌تان را حفظ کنید. ده سال بعد از انتشار ویراست اول، افراد بیشتری با ما هم عقیده‌اند و، در عین حال، عده‌ی بیشتری به دانش یا توصیه‌هایی علاقه‌مند شده‌اند که در عبور از جریان‌های متلاطم و خطرناک تصمیم‌گیری مالی دستگیرشان باشد. در این صورت، فکر می‌کنیم کمکی از ما بریاید.

برای به نتیجه رساندن این شاهکار چطور برنامه‌ریزی کرده‌ایم؟ بینش‌ها و راهکارهایی که در این کتاب با علاقه‌مندان در میان می‌گذاریم از منابع بسیاری سرچشمه می‌گیرد که دست‌کم شامل تجربیات ما در جایگاه روان‌شناس و روزنامه‌نگار متخصص در امور مالی فردی است. ما هم مثل شما خرج می‌کنیم، پس انداز می‌کنیم، وام می‌گیریم، و سرمایه‌گذاری می‌کنیم، با همان اشتباهاتی که ممکن است برای همه پیش بیاید، در آینده، به تمامشان خواهیم پرداخت. اما شالوده‌ی علمی این کتاب حوزه‌ای است به نام «اقتصاد رفتاری» که دیگر چهار دهه می‌شود که در عرصه‌های فکری رونق گرفته و اخیراً هم به شدت رواج یافته است. حتی می‌شود گفت رواج این مباحث به حدی «چشمگیر» بوده که می‌توان تمام آنچه را مربوط به علوم اقتصادی است در این دسته جای داد. گذشته از جبهه‌گیری احتمالی در مقابل موضوعی که اخیراً روزنامه‌نگاران و سیاستمداران ناگهان به آن علاقه‌مند شده‌اند، بهتر است این را بدانید: علم اقتصاد رفتاری، که امکانات و بهیئت‌های دو علم اقتصاد و روان‌شناسی را کنار هم قرار می‌دهد، می‌تواند به خوبی توضیح دهد مردم چرا و چطور وقتی خرج می‌کنند، سرمایه‌گذاری می‌کنند، پس انداز می‌کنند، و قرض می‌گیرند تصمیماتی به ظاهر نامعقول یا غیرمنطقی اتخاذ می‌کنند.

به بیان دیگر، اقتصاد رفتاری به سؤال مطرح‌شده در عنوان کتاب پاسخ می‌دهد: چرا آدم‌های باهوش اشتباهات مالی بزرگ می‌کنند؟

این روزها که سردرگمی در مورد امور مالی — این که چطور پول به دست بیاوریم، خرج کنیم، یا به باد دهیم — از تمام دورانی که به یاد داریم شایع‌تر شده،